

Zgłoszenie do udziału w projekcie „Nowi mieszkańcy, nowe mieszanki – rezydencje artystyczne”
Open call na rezydencję artystyczną

Pola oznaczone gwiazdką są obowiązkowe.

I. Dane uczestnika/uczestniczki

I.1. Imię i nazwisko

I.2. Telefon kontaktowy*

I.3. Adres e-mail*

I.4 Czy mieszkasz na terenie m.st Warszawa*

I.5. Twoje doświadczenie i zainteresowania*

Opisz swoje doświadczenie (w pracy zawodowej lub społecznej), umiejętności, zainteresowania lub pasje, które mogą być przydatne w realizacji projektu.

II. Opis projektu

II. 1. Krótki opis projektu*

Na czym polega Twoja inicjatywa? Opisz najważniejsze działania, które chcesz przeprowadzić - czy będą to np. warsztaty, spotkania, wystawa, działania performatywne?

II.2. Cel projektu*

Dlaczego projekt powinien zostać zrealizowany?

II.3. Odbiorcy projektu*

Do kogo skierowany jest projekt? Jaka grupa społeczna będzie brać udział w projekcie?

II.4. Miejsce realizacji projektu*

Gdzie realizowany będzie projekt? Czy zostanie zrealizowany na terenie Pragi-Północ? W jakim miejscu (np. w przestrzeni prywatnej, w szkole, w plenerze, w domu kultury)?

II.5. Koszty związane z realizacją projektu*

Jakie niezbędne koszty pociąga za sobą realizacja projektu (wystarczy je wymienić, nie trzeba podawać wyceny). Jakie koszty można zminimalizować lub w ogóle pominąć dzięki współpracy ze społecznością lokalną?

III. Oświadczam, że przeczytałem/-am i akceptuję Regulamin projektu „Nowe warszawianki, nowi warszawiaci” i zobowiązuje się do przestrzegania jego zapisów

IV. Oświadczam, że jestem obywatelem/obywatelką oraz mój pobyt w Polsce jest legalny.

V. Oświadczam, że jestem osobą pełnoletnią

VI. Zgadzam się na przetwarzanie moich danych osobowych na potrzeby zgłoszenia i udziału w Projekcie, zgodnie z postanowieniami regulaminu

data, podpis

Klazurek informacyjna

1. Organizator projektu informuje, że dane osobowe Uczestnika są przetwarzane zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO):
2. Administrator danych i kontakt do niego: Dom Kultury „Praga” w Dzielnicy Praga-Północ m.st. Warszawy z siedzibą przy ul. Dąbrowszczaków 2, Warszawa;
3. Kontakt do inspektora ochrony danych: iod@dkpraga.pl;

4. Pani/Pana dane są przetwarzane na potrzeby przyjmowania oraz oceny zgłoszeń do Projektu, kontaktu w sprawach związanych ze zgłoszeniem, a także poinformowania o przyznaniu dofinansowania na podstawie udzielonej przez Panią/Pana zgody w formularzu zgłoszeniowym. Zgodę można wycofać w dowolnym momencie, co jest równoważne ze zrezygnowaniem z udziału w naborze do Projektu. Wycofanie zgody nie ma wpływu na legalność przetwarzania realizowanego wcześniej.
5. W przypadku otrzymania reklamacji, dane na potrzeby ich rozpatrzenia będą przetwarzane w oparciu o prawnie uzasadniony interes administratora.
6. Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do zgłoszenia udziału w Projekcie.
7. Informacje o odbiorcach danych: dane osobowe mogą być udostępniane uprawnionym organom na podstawie odpowiednich przepisów prawa oraz podmiotom, którym administrator powierzył dane w związku z zapewnienia prawidłowego działania poczty internetowej i wsparcia prawno-administracyjnego;
8. Okres przechowywania danych: dane Uczestników będą przechowywane do czasu zakończenia naboru oraz rozpatrzenia ewentualnych reklamacji.
9. Uprawnienia Uczestnika:
 - a) prawo żądania od administratora danych dostępu do danych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania tych danych, a także prawo do żądania przeniesienia danych. Żądania należy kierować do inspektora ochrony danych.;
 - b) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych na sposób przetwarzania danych osobowych;

UA

**Заявка на участь у проєкті "Нові мешканці – мистецькі резиденції"
Відкритий конкурс для художника-резидента**

Поля, позначені зірочкою, обов'язкові для заповнення.

I. Відомості про учасника

I.1. Ім'я та прізвище*

I.2. Телефонний номер*

I.3. Електронна пошта*

I.4 Ви живете в районі столиці Варшави *

I.5. Ваш досвід та інтереси *

Опишіть свій досвід (у професійній чи соціальній роботі), навички, інтереси чи захоплення, які можуть бути корисними при реалізації проєкту.

II. Опис проєкту

II. 1. Короткий опис проєкту *

Яка ваша ініціатива? Опишіть найважливіші види діяльності, які ви хочете здійснити – це будуть, наприклад: семінари, зустрічі, виставка, перформативна діяльність?

II.2. Мета проєкту *

Чому варто реалізувати проєкт?

II.3. Реципієнти проєкту *

На кого спрямований проект? Яка соціальна група братиме участь у проекті?

II.4. Місце реалізації проекту *

Де буде реалізовано проект? Чи буде це реалізовано в Празі-Північній? У якому місці (наприклад, у приватному просторі, у школі, на вулиці, у громадському центрі)?

II.5. Витрати, пов'язані з реалізацією проекту *

Які необхідні витрати тягне за собою реалізація проекту (просто перелічіть їх, вам не потрібно надавати цінову пропозицію). Які витрати можна мінімізувати або взагалі уникнути завдяки залученню місцевої громади?

III. Заявляю, що прочитав і приймаю Регламент проекту «Nowi mieszkańcy, nowe mieszkania – rezydencje artystyczne» і зобов'язуюсь виконувати його положення

IV. Я заявляю, що є громадянином і що моє перебування в Польщі є законним.

V. Заявляю, що я повнолітній

VI. Даю згоду на обробку моїх персональних даних для подання заявки та участі в Проекті відповідно до положень регламенту

Дата, підпис

Інформаційний пункт

1. Організатор проекту повідомляє, що персональні дані Учасника обробляються відповідно до положень Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року про захист осіб щодо обробки персональних даних. даних і вільного переміщення таких даних і скасування Директиви 95/46 / ЄС (GDPR):
2. Контролер даних і контактна інформація: Dom Kultury "Praga" в районі Praga-Północ столичного міста Варшави Варшава зі штаб-квартирою на вул. Dąbrowszczaków 2, Варшава;
3. Зв'яжіться з уповноваженим із захисту даних: iod@dkpraga.pl;
4. Ваші дані обробляються з метою прийняття та оцінки заявок на участь у Проекті, зв'язку з питаннями, пов'язаними із заявкою, а також для інформування про надання фінансування на підставі вашої згоди у формі заявки. Згода може бути відкликана в

будь-який час, що рівнозначно відмові від участі в конкурсі пропозицій для Проекту. Відкликання згоди не впливає на законність попередньої обробки.

5. У разі надходження скарги дані для цілей їх розгляду будуть оброблені на підставі законного інтересу адміністратора.

6. Надання даних є добровільним, але необхідним для подання заявки на участь у Проекті.

7. Інформація про одержувачів даних: персональні дані можуть бути надані уповноваженим органам на підставі відповідних законодавчих положень та особам, яким адміністратор довірив дані у зв'язку із забезпеченням належної роботи електронної пошти та юридичної та адміністративної підтримки;

8. Термін зберігання даних: Дані учасників зберігатимуться до завершення набору та розгляду будь-яких скарг.

9. Права учасника:

а) право вимагати від контролера даних отримати доступ до даних, виправити їх, видалити чи обмежити обробку, заперечити проти обробки цих даних, а також право вимагати передачі даних. Запити слід надсилати спеціалісту із захисту даних;

б) право подати скаргу голові Управління захисту персональних даних щодо способу обробки персональних даних;

ENG

**Application for participation in the project "Nowi mieszkańcy, nowe mieszkaniki –
rezydencje artystyczne"
Open call for an artist-in-residence**

Fields marked with an asterisk are mandatory.

I. Details of the participant

I.1. Name and surname *

I.2. Phone number*

I.3. E-mail address*

I.4 Do you live in the area of the Capital City of Warsaw *

I.5. Your experience and interests *

Describe your experience (in professional or social work), skills, interests or passions that may be useful in the implementation of the project.

II. Project description

II. 1. Brief description of the project *

What is your initiative? Describe the most important activities you want to carry out - will they be e.g. workshops, meetings, an exhibition, performative activities?

II.2. Purpose of the project *

Why should the project be carried out?

II.3. Project recipients *

Who is the project aimed at? What social group will participate in the project?

II.4. Project implementation location *

Where will the project be implemented? Will it be implemented in Praga-Północ? In what place (e.g. in private space, at school, outdoors, in a community center)?

II.5. Costs related to the implementation of the project *

What necessary costs entails the implementation of the project (just list them, you do not need to provide a quote). What costs can be minimized or omitted altogether thanks to the cooperation with the local community?

III. I declare that I have read and accept the Regulations of the "Nowi mieszkańcy, nowe mieszkaniki – rezydencje artystyczne" project and undertake to comply with its provisions

IV. I declare that I am a citizen of and that my stay in Poland is legal.

V. I declare that I am over 18

VI. I agree to the processing of my personal data for the purposes of applying for and participating in the Project, in accordance with the provisions of the regulations

date signature

Information clause

1. The project organizer informs that the Participant's personal data are processed in accordance with the provisions of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46 / EC (GDPR):

2. Data controller and contact details: Dom Kultury "Praga" in the Praga-Północ District of the Capital City of Warsaw Warszawy with headquarters at ul. Dąbrowszczaków 2, Warsaw;

3. Contact to the data protection officer: iod@dkpraga.pl;

4. Your data is processed for the purposes of accepting and evaluating applications for the Project, contacting matters related to the application, as well as informing about granting

funding on the basis of your consent in the application form. The consent may be withdrawn at any time, which is equivalent to resignation from participation in the call for proposals for the Project. Withdrawal of consent does not affect the legality of the processing carried out previously.

5. In the event of a complaint being received, the data for the purposes of their consideration will be processed based on the legitimate interest of the administrator.

6. Providing data is voluntary, but necessary to apply for participation in the Project.

7. Information on data recipients: personal data may be made available to authorized bodies on the basis of relevant legal provisions and entities to which the administrator entrusted the data in connection with ensuring the proper operation of e-mail and legal and administrative support;

8. Data storage period: Participants' data will be kept until the recruitment is completed and any complaints are considered.

9. Participant's rights:

a) the right to request the data administrator to access data, rectify it, delete or limit processing, object to the processing of this data, as well as the right to request data transfer. Requests should be addressed to the Data Protection Officer;

b) the right to lodge a complaint to the President of the Personal Data Protection Office regarding the manner of personal data processing;